**Казанцева Е.М., учитель английского языка,**

**Трубилова И.В.,учитель русского языка и литературы,**

**МБОУ «Лице5й №2», г. Братска**

**ПРИЛОЖЕНИЕ № 5**

**Отрывки на перевод**

***У. Шекспир «Ромео и Джульетта»***

Art thou gone so? My lord, my love, my friend!

I must hear from thee every day in the hour,

For in a minute there are many days:

O! by this count I shall be much in years

Ere I again behold Romeo.

***А. Милн «В зоопарке»***

There are lions and roaring tigers,

And enormous camels and things,

There are buffalo-bufallo-bisons,

And a great big bear with wings.

There’s a sort of a tiny potamus,

And a tiny nosserus too,

But I gave buns to the elephant

When I went down to the Zoo!

**Литературные переводы учащихся**

***У. Шекспир «Ромео и Джульетта»***

Опять ушел? Мой друг, моя любовь, мой Бог,

Опять шагнул ты за порог.

Не слышу я тебя, и тянется как век

Секунд неумолимых бег.

***А. Милн «В зоопарке»***

В зоопарке нашем есть:

Львы и тигры,

Носороги,

Верблюды, бизоны,

Медведи, гиббоны,

Гиппопотамы и гиппопотумы

Нам всех их не счесть.

Но больше всего слонов я люблю

И сладкими булками я их кормлю.